



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

57 tomas

2014 m. liepos 28 d.

Turinys

### IV Pranešimai

#### EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

##### Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2014/C 245/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai .....	1
---------------	--	---

### V Nuomonės

#### TEISINĖS PROCEDŪROS

##### Teisingumo Teismas

2014/C 245/02	Byla C-11/14: 2014 m. sausio 13 d. <i>Associazione sportiva Taranto calcio Srl</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. lapkričio 19 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimtose nutarties byloje T-476/13 <i>Associazione sportiva Taranto calcio Srl/Italijos Respublika</i> .....	2
2014/C 245/03	Byla C-95/14: 2014 m. vasario 27 d. <i>Tribunale di Milano</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Unione nazionale industria conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)/FS Retail, Luna srl, Gatsby srl</i> .....	2
2014/C 245/04	Byla C-195/14: 2014 m. balandžio 18 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Teekanne GmbH &amp; Co. KG</i> .....	3
2014/C 245/05	Byla C-199/14: 2014 m. balandžio 22 d. <i>Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>János Kárász/Nyugdíjnyújtó Igazgatóság</i> .....	4
2014/C 245/06	Byla C-204/14: 2014 m. balandžio 23 d. <i>Tatabányai Közigazgatási és Munkügyi Bíróság</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Szabó István Tivadar/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága</i> .....	4

2014/C 245/07	Byla C-230/14: 2014 m. gegužės 12 d. <i>Kúria</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Weltimmo s.r.o./Nemzeti Adatvédelmi és Információs Zsábadóság</i> . . . . .	5
2014/C 245/08	Byla C-233/14: 2014 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija/Nyderlandų Karalystė</i>	6
2014/C 245/09	Byla C-264/14: 2014 m. birželio 2 d. <i>Högsta förvaltningsdomstolen</i> (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Skatteverket/David Hedqvist</i> . . . . .	7
<b>Bendrasis Teismas</b>		
2014/C 245/10	Byla T-286/09: 2014 m. birželio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Intel/Komisija</i> (Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Mikroprocesorių rinka — Sprendimas, kuriame konstatuojamas EB 82 straipsnio ir EEE susitarimo 54 straipsnio pažeidimas — Nuolaidos už lojalumą — „Nepaslėpti“ apribojimai — Piktnaudžiavimo kvalifikavimas — Tokio pat veiksmingo konkurento analizė — Tarptautinė Komisijos kompetencija — Komisijai tenkanti tyrimo pareiga — Ribos — Teisė į gynybą — Gero administravimo principas — Bendra strategija — Baudos — Vienas ir tęstinis pažeidimas — 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės) . . . . .	8
2014/C 245/11	Byla T-488/11: 2014 m. birželio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sarc/Komisija</i> (Valstybės pagalba — Licencijos sutartis dėl programinės įrangos — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės pagalbos nebuvimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Didelio poveikio konkurencinei padėčiai nebuvimas — Nepriimtinas — Procesinės suinteresuotųjų šalių teisės — Priimtinas — Formalios nagrinėjimo procedūros nepradėjimas — Rimtų sunkumų nebuvimas — Nauda) . . . . .	9
2014/C 245/12	Byla T-293/12: 2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Syria International Islamic Bank/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės Sirijai — Lėšų išaldymas — Akivaizdi vertinimo klaida — Įrodinėjimo našta — Prašymas atlyginti nuostolius) . . . . .	9
2014/C 245/13	Byla T-352/12: 2014 m. birželio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Grupo Flexi de León/VRDT (FLEXI)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FLEXI paraiška — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas) . . . . .	10
2014/C 245/14	Byla T-401/12: 2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Klingel/VRDT – Develey (JUNGBORN)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Bendrijų apimantis tarptautinis prekių ženklas — Žodinis prekių ženklas JUNGBORN — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas BORN — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	11
2014/C 245/15	Byla T-486/12: 2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Golam/VRDT – Pentafarma (METABOL)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo METABOL paraiška — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas METABOL-MG — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	11
2014/C 245/16	Byla T-4/13: 2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Communicaid Group/Komisija</i> (Viešas paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Kalbų mokymo, skirto Briuselyje veikiančių Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų personalui, paslaugų teikimas — Konkurso dalyvio pasiūlymų atmetimas — Skaidrumo principas — Nediskriminavimas — Vienodas požiūris — Finansinio reglamento 94 straipsnis — Atrankos kriterijai — Pareiga motyvuoti — Sutarties sudarymo kriterijai — Akivaizdi vertinimo klaida) . . . . .	12
2014/C 245/17	Byla T-62/13: 2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Golam/VRDT – Glaxo Group (METABIOMAX)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo METABIOMAX paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas BIOMAX — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	13
2014/C 245/18	Byla T-85/13: 2014 m. birželio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>K-Swiss, Inc./VRDT – Künzli Swiss Schuh</i> (Lygiagrečios juostelės ant batelio) (Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, vaizduojantis lygiagrečias juosteles ant batelio — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	13

2014/C 245/19	Byla T-281/13: 2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Golam/VRDT – meta Fackler Arzneimittel (METABIOMAX)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo METABIOMAX paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas „metabiarrex“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	14
2014/C 245/20	Byla T-204/14: 2014 m. kovo 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Victor International/VRDT – Ovejero Jiménez ir Becerra Guibert (VICTOR)</i> . . . . .	14
2014/C 245/21	Byla T-210/14: 2014 m. balandžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Mederer/VRDT – Cadbury Netherlands International Holdings (Gummi Bear-Rings)</i> . . . . .	15
2014/C 245/22	Byla T-211/14: 2014 m. balandžio 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Klement/VRDT – Bullerjan (Orkaitės forma)</i> . . . . .	16
2014/C 245/23	Byla T-212/14: 2014 m. kovo 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PSL/VRDT – Consortium Ménagier Parisien (Laikrodžio vaizdavimas)</i> . . . . .	17
2014/C 245/24	Byla T-227/14: 2014 m. balandžio 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>CBM Creative Brands Marken/VRDT – Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Trecolore)</i> . . . . .	17
2014/C 245/25	Byla T-228/14: 2014 m. balandžio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>CBM Creative Brands Marken/VRDT – Aeronautica Militare – Stato Maggiore (TRECOCOLORE)</i> . . . . .	18
2014/C 245/26	Byla T-266/14: 2014 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Argus Security Projects/Komisija</i> . . . . .	19
2014/C 245/27	Byla T-284/14: 2014 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Dyckerhoff Polska/Komisija</i> . . . . .	20
2014/C 245/28	Byla T-292/14: 2014 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Kipras/VRDT (ΧΑΛΛΟΥΜΙ)</i> . . . . .	21
2014/C 245/29	Byla T-293/14: 2014 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Kipras/VRDT (HALLOUMI)</i> . . . . .	21
2014/C 245/30	Byla T-316/14: 2014 m. gegužės 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PKK/Taryba</i> . . . . .	22
2014/C 245/31	Byla T-326/14: 2014 m. gegužės 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Novomatic AG/VRDT – Granini France (HOT JOKER)</i> . . . . .	23
2014/C 245/32	Byla T-337/14: 2014 m. gegužės 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Rezon OOD/VRDT – mobile.international GmbH (mobile.de proMotor)</i> . . . . .	24
2014/C 245/33	Byla T-352/14: 2014 m. gegužės 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>The Smiley Company/VRDT – The Swatch Group Management Services (HAPPY TIME)</i> . . . . .	25
2014/C 245/34	Byla T-375/14: 2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Al Naggar/Taryba</i> . . . . .	25
2014/C 245/35	Byla T-376/14: 2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Yassin/Taryba</i> . . . . .	26
2014/C 245/36	Byla T-377/14: 2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ezz/Taryba</i> . . . . .	27
2014/C 245/37	Byla T-378/14: 2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Salama/Taryba</i> . . . . .	27
2014/C 245/38	Byla T-392/14: 2014 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Guster/Komisija</i> . . . . .	28
2014/C 245/39	Byla T-393/14: 2014 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ingeperfil/Komisija</i> . . . . .	29
2014/C 245/40	Byla T-394/14: 2014 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Turon &amp; Ros/Komisija</i> . . . . .	29
2014/C 245/41	Byla T-397/14: 2014 m. birželio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sociedad Española Inmuebles y Locales/Komisija</i> . . . . .	30
2014/C 245/42	Byla T-409/14: 2014 m. birželio 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Marcuccio/Teisingumo Teismas</i> . . . . .	30
<b>Tarnautojų teismas</b>		
2014/C 245/43	Byla F-50/14: 2014 m. birželio 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	32



## IV

*(Pranešimai)*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami  
leidiniai**

(2014/C 245/01)

**Paskutinis leidinys**

OL C 235, 2014 7 21

**Skelbti leidiniai**

OL C 223, 2014 7 14

OL C 212, 2014 7 7

OL C 202, 2014 6 30

OL C 194, 2014 6 24

OL C 184, 2014 6 16

OL C 175, 2014 6 10

Šiuos tekstus galite rasti adresu

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Nuomonės)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

**2014 m. sausio 13 d. Associazione sportiva Taranto calcio Srl pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. lapkričio 19 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-476/13 Associazione sportiva Taranto calcio Srl/Italijos Respublika**

(Byla C-11/14)

(2014/C 245/02)

Proceso kalba: italų

**Šalys**

Apeliantė: Associazione sportiva Taranto calcio Srl, atstovaujama advokato N. Russo

Kita proceso šalis: Italijos Respublika

2014 m. balandžio 30 d. nutartimi Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą.

**2014 m. vasario 27 d. Tribunale di Milano (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Unione nazionale industria conciaria (UNIC), Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)/FS Retail, Luna srl, Gatsby srl**

(Byla C-95/14)

(2014/C 245/03)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunale di Milano

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: Unione nazionale industria conciaria (UNIC),

Unione Nazionale dei Consumatori di Prodotti in Pelle, Materie Concianti, Accessori e Componenti (Unicopel)

Atsakovės: FS Retail,

Luna srl,

Gatsby srl

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar pagal tinkamai išaiškintus Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 34, 35 ir 36 straipsnius draudžiama taikyti 2013 m. sausio 14 d. nacionalinio įstatymo Nr. 8 3 straipsnio 2 dalį, kurioje įtvirtinta pareiga ženklintini nurodant kilmės šalį gaminius, pagamintus naudojant apdorojimo procesą užsienio šalyse, ant kurių užrašytas itališkas žodis „pelle“, gaminiams iš odos, teisėtai apdirbtos ir pateiktos į rinką kitose Europos Sąjungos valstybėse narėse, nes toks nacionalinis įstatymas laikomas kiekybiniam apribojimui lygiavertio poveikio priemone, kuri draudžiama pagal Sutarties 30 straipsnį [SESV 34 straipsnį] ir nėra pateisinama Sutarties 36 straipsniu?

2. Ar pagal tinkamai išaiškintus Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 34, 35 ir 36 straipsnius draudžiama taikyti 2013 m. sausio 14 d. nacionalinio įstatymo Nr. 8 3 straipsnio 2 dalį, kurioje įtvirtinta pareiga ženklinti nurodant kilmės šalį gaminius, pagamintus naudojant apdorojimo procesą užsienio šalyse, ant kurių užrašytas itališkas žodis „pelle“, gaminiams iš odos, gautos naudojant apdorojimo procesą ne Europos Sąjungos valstybėse narėse, kurie dar nebuvo teisėtai pateikti į Sąjungos rinką, nes toks nacionalinis įstatymas laikomas kiekybiniam apribojimui lygiavėrcio poveikio priemone, kuri draudžiama pagal Sutarties 30 straipsnį [SESV 34 straipsnį] ir nėra pateisinama Sutarties 36 straipsniu?
3. Ar pagal tinkamai išaiškintus Direktyvos 94/11/EB<sup>(1)</sup> 3 ir 5 straipsnius draudžiama taikyti 2013 m. sausio 14 d. nacionalinio įstatymo Nr. 8 3 straipsnio 2 dalį, kurioje įtvirtinta pareiga ženklinti nurodant kilmės šalį gaminius, pagamintus naudojant apdorojimo procesą užsienio šalyse, ant kurių užrašytas itališkas žodis „pelle“, gaminiams iš odos, teisėtai apdirbtos arba pateiktos į rinką kitose Sąjungos valstybėse narėse?
4. Ar pagal tinkamai išaiškintus Direktyvos 94/11/EB 3 ir 5 straipsnius draudžiama taikyti 2013 m. sausio 14 d. nacionalinio įstatymo Nr. 8 3 straipsnio 2 dalį, kurioje įtvirtinta pareiga ženklinti nurodant kilmės šalį gaminius iš odos, gautos naudojant apdorojimo procesą ne Europos Sąjungos valstybėse narėse, kurie dar nebuvo teisėtai pateikti į Sąjungos rinką?
5. Ar pagal tinkamai išaiškintą 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013<sup>(2)</sup> 60 straipsnį draudžiama taikyti 2013 m. sausio 14 d. nacionalinio įstatymo Nr. 8 3 straipsnio 2 dalį, kurioje įtvirtinta pareiga ženklinti nurodant kilmės šalį gaminius, pagamintus naudojant apdorojimo procesą užsienio šalyse, ant kurių užrašytas itališkas žodis „pelle“, gaminiams iš odos, gautos naudojant apdorojimo procesą Europos Sąjungos valstybėse narėse, kurie dar nebuvo teisėtai pateikti į Sąjungos rinką?
6. Ar pagal tinkamai išaiškintą 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 60 straipsnį draudžiama taikyti 2013 m. sausio 14 d. nacionalinio įstatymo Nr. 8 3 straipsnio 2 dalį, kurioje įtvirtinta pareiga ženklinti nurodant kilmės šalį gaminius, pagamintus naudojant apdorojimo procesą užsienio šalyse, ant kurių užrašytas itališkas žodis „pelle“, gaminiams iš odos, gautos naudojant apdorojimo procesą ne Europos Sąjungos valstybėse narėse, kurie dar nebuvo teisėtai pateikti į Sąjungos rinką?

<sup>(1)</sup> OL L 100, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k. 13 sk., 13 t., p. 173.

<sup>(2)</sup> OL L 269, p. 1.

**2014 m. balandžio 18 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Teekanne GmbH & Co. KG**

(Byla C-195/14)

(2014/C 245/04)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Bundesgerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.*

Atsakovė: *Teekanne GmbH & Co. KG*

### Prejudicinis klausimas

Ar ženklinant, pateikiant ir reklamuojant maisto produktus, naudojantis išvaizda, aprašymu ar vaizdine medžiaga, galima daryti užuominą, kad maisto produkto sudėtyje yra tam tikra sudedamoji dalis, nors iš tikrųjų tame maisto produkte tos sudedamosios dalies nėra ir tai galima matyti tik iš Direktyvos 2000/13/EB <sup>(1)</sup> 3 straipsnio 1 dalies 2 punkte nustatyto sudedamųjų dalių sąrašo?

<sup>(1)</sup> 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklinimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo (OL L 109, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 5 t., p. 75), pastarąjį kartą iš dalies pakeista 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/20/ES, kuria dėl Kroatijos Respublikos stojimo adaptuojamos tam tikros maisto saugos, veterinarijos ir fitosanitarijos politikos srities direktyvos (OL L 158, p. 234).

---

### 2014 m. balandžio 22 d. Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje János Kárász/Nyugdíj folyósító Igazgatóság

(Byla C-199/14)

(2014/C 245/05)

Proceso kalba: vengrų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: János Kárász

Atsakovė: Nyugdíj folyósító Igazgatóság

### Prejudicinis klausimas

Ar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnį reikia aiškinti taip, kad senatvės pensijos, kurią gauti teisė įgyjama sulakus tam tikro amžiaus, nemokėjimo ir jos mokėjimo sustabdymo ar nutraukimo atvejais pažeidžiama minėtoje nuostatoje įtvirtinta teisė į nuosavybę?

---

### 2014 m. balandžio 23 d. Tatabányai Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Szabó István Tivadar/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Byla C-204/14)

(2014/C 245/06)

Proceso kalba: vengrų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tatabányai Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

### Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Szabó István Tivadar

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal suinteresuotojo asmens skundą pradėtoje administracinėje byloje, susijusioje su valstybės narės viešojo administravimo institucijos priimto sprendimo teismine kontrole, nacionalinis teismas privalo patikrinti, ar nacionalinės teisės nuostatos, kuriomis pagrįstas administracinis sprendimas, prieštarauja kuriai nors tiesiogiai taikytinai ir nagrinėjamai bylai reikšmingai Sąjungos teisės nuostatai?



2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar nacionalinis teismas privalo tai daryti savo iniciatyva, ar tik tuo atveju, jeigu kuri nors iš šalių aiškiai nurodo Sąjungos teisės pažeidimą?
3. Ar SESV 26 straipsnio 2 dalį, 35 ir 56 straipsnius galima aiškinti taip, kad jie draudžia tokių valstybės narės teisinį reguliavimą, koks įtvirtintas Mokesčių administravimo įstatymo 24/C ir 24/D straipsniuose, pagal kurį Vengrijos bendrovė, kuri dalį savo veiklos vykdo kitose Europos Sąjungos valstybėse narėse, negali vadovu samdyti Vengrijos piliečio, kuris anksčiau užėmė vadovaujamas pareigas kitoje vidaus rinkoje veiklą vykdančioje Vengrijos bendrovėje, vien dėl to, kad ta kita bendrovė turėjo mokestinę skolą, jeigu tokia skola susidarė ne dėl šio Vengrijos piliečio kaltės einant ankstesnes vadovaujamas pareigas?

**2014 m. gegužės 12 d. Kúria (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje  
Weltimmo s.r.o./Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság**

(Byla C-230/14)

(2014/C 245/07)

*Proceso kalba: vengrų*

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Kúria

**Šalys pagrindinėje byloje**

*Pareiškėja: Weltimmo s.r.o.*

*Kita proceso šalis: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB<sup>(1)</sup> dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (toliau – direktyva) 28 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad valstybės narės teisės aktai jos teritorijoje gali būti taikomi kitoje valstybėje narėje įsisteigusiam duomenų valdytojui, valdančiam su nekilnojamuoju turtu susijusiam tarpininkavimui skirtą interneto svetainę, kurioje talpina pirmosios valstybės narės teritorijoje esančio nekilnojamojo turto skelbimus, o šio nekilnojamojo turto savininkai perduoda savo asmens duomenis į šios svetainės eksploatuotojui priklausantį kitoje valstybėje narėje esantį duomenų saugojimo ir tvarkymo įrenginį (serverį)?
2. Ar direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punktą, skaitant jį kartu su šios direktyvos 18–20 konstatuojamosiomis dalimis ir 1 straipsnio 2 dalimi bei 28 straipsnio 1 dalimi, reikia aiškinti taip, kad *Magyar Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság* (Vengrijos duomenų apsaugos ir informacijos laisvės tarnyba, toliau – tarnyba) negali taikyti Vengrijos duomenų apsaugos įstatymo, kaip nacionalinės teisės akto, kitoje valstybėje narėje įsteigtam su nekilnojamuoju turtu susijusiam tarpininkavimui skirtos interneto svetainės valdytojui, net jei šis svetainėje talpina skelbimus apie, be kita ko, Vengrijoje esantį nekilnojamąjį turtą, kurio savininkai perduoda duomenis apie savo nekilnojamąjį turtą į šios svetainės valdytojui priklausantį kitoje valstybėje narėje esantį duomenų saugojimo ir tvarkymo įrenginį (serverį)?
3. Ar aiškinimui svarbu tai, kad duomenų valdytojo, kuris tvarko interneto svetainę, teikiama paslauga yra nukreipta į kitos valstybės narės teritoriją?
4. Ar aiškinimui svarbu tai, kad duomenys apie kitos valstybės narės teritorijoje esančius nekilnojamojo turto objektus ir jų savininkų asmens duomenys iš tiesų suvedami iš šios kitos valstybės narės teritorijos?
5. Ar aiškinimui svarbu tai, kad su šiuo nekilnojamuoju turtu susiję asmens duomenys yra kitos valstybės narės piliečio asmens duomenys?
6. Ar aiškinimui svarbu tai, kad Slovakijoje įsteigtos įmonės savininkai turi gyvenamąją vietą Vengrijoje?

7. Jei į pirma pateiktus klausimus būtų atsakyta, kad tarnyba gali pradėti tyrimą, tačiau turi taikyti ne nacionalinę teisę, bet įsisteigimo valstybės narės teisę, ar direktyvos 28 straipsnio 6 dalį reikia aiškinti taip, kad tarnyba turi tik direktyvos 28 straipsnio 3 dalyje nurodytas galias, kaip tai numatyta įsisteigimo valstybės narės teisės aktuose, todėl neturi teisės skirti baudą?
8. Ar direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkto ir 28 straipsnio 6 dalies versijoje vengrų kalba pavartota sąvoka „adatfeldolgozás“ („duomenų apdorojimo operacijos“) yra tapati šios direktyvos sąvokai „adatkezelés“ („duomenų tvarkymas“)?

(<sup>1</sup>) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, p. 31; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t., p. 355).

## 2014 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinytis byloje *Europos Komisija/Nyderlandų Karalystė*

(Byla C-233/14)

(2014/C 245/08)

Proceso kalba: olandų

### Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. van Beek ir C. Gheorghiu

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė

### Ieškovės reikalavimai

Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad Nyderlandų Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal SESV 18 straipsnį (kartu su SESV 20 ir 21 straipsniais), bei 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB (<sup>1</sup>) dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 24 straipsnio 2 dalį tiek, kiek ji leidžia tik Nyderlandų studentams, įrašytiems į privačią ar viešąją įstaigą Nyderlandų Karalystėje, ir kitų valstybių narių studentams, kurie ekonomiškai aktyvūs Nyderlanduose, arba kurioje jie įgijo nuolatinio gyvenimo teisę, įgyti viešojo transporto bilietus palankesniu tarifu studentams, kurie tęsia savo studijas Nyderlanduose;
- priteisti iš Nyderlandų Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Kai Nyderlandų studentai gali naudotis viešojo transporto bilietais, skirtais studentams (toliau – viešojo transporto bilietai studentams), kurie leidžia naudotis viešuoju transportu Nyderlanduose nemokamai ar sumažintomis kainomis, kitų valstybių narių studentai, kurie nėra ekonomiškai aktyvūs Nyderlanduose ir neturi teisės nuolat gyventi šioje valstybėje, turi mokėti viso dydžio transporto bilieto tarifą.
2. Komisija mano, kad Nyderlandų teisės aktų nuostatos lemia tiesioginę diskriminaciją dėl pilietybės, nes Sąjungos piliečiai, kurie nėra Nyderlandų piliečiai, yra vertinami mažiau palankiai nei Nyderlandų piliečiai. Todėl Nyderlandai neįvykdė savo įsipareigojimų pagal SESV 18, 20 ir 21 straipsnius.
3. Be to, yra netiesioginė diskriminacija dėl pilietybės, jei pagal nacionalinės teisės aktus, nors ir suformuluotus neutraliai, procentiškai žymiai daugiau tam tikrų asmenų vertinami mažiau palankiai, nebent šis nevienodas vertinimas pateisinamas objektyviomis aplinkybėmis ir nesusijusiomis su diskriminacija dėl pilietybės.

4. Kadangi pagal *Erasmus* programą tarp studentų, kurie atvyksta studijuoti į Nyderlandus, yra daugiau studentų užsieniečių, nei Nyderlandų studentų, kurie pasirinko tęsti jų pilną studijų ciklą užsienyje ir šiai studentų grupei vietoj „viešojo transporto bilietų studentams“ skiriamas 89,13 EUR per mėnesį „finansavimas studijoms“ (dydis, taikomas 2013 m.), užsienio studentai galiausiai Nyderlanduose negaus jokių išmokų ar „viešojo transporto bilietų studentams“. Komisijos nuomone ši aplinkybė yra netiesioginės diskriminacijos forma, grindžiama Direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 24 straipsniu.
5. Kadangi Nyderlandai iki šiol dar nėra priėmę priemonių, kad būtų nutrauktas nevienodas užsienio studentų vertinimas tiek, kiek tai susiję su galimybe įsigyti viešojo transporto bilietus studentams, Komisija daro išvadą, kad ši valstybė neįvykdė įsipareigojimų pagal SESV 18 straipsnį (kartu su SESV 20 ir 21 straipsniais) bei Direktyvos 2004/38/EB 24 straipsnį.

(<sup>1</sup>) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, p. 77; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 46)

**2014 m. birželio 2 d. Högsta förvaltningsdomstolen (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Skatteverket/David Hedqvist***

(Byla C-264/14)

(2014/C 245/09)

Proceso kalba: švedų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Högsta förvaltningsdomstolen*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantė: *Skatteverket*

Kita proceso šalis: David Hedqvist

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar PVM direktyvos (<sup>1</sup>) 2 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad sandoriai, kuriais remiantis virtuali valiuta keičiama į tradicinę ir atvirkščiai, vykdomi už atlygį, kurį teikėjas prideda nustatydamas keitimo kursą, yra paslaugos teikimas už atlygį?
2. Jeigu atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas, ar 135 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad nurodyti keitimo sandoriai atleidžiami nuo mokesčio?

(<sup>1</sup>) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 247, 2006, p. 1).

# BENDRASIS TEISMAS

2014 m. birželio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Intel/Komisija*

(Byla T-286/09) <sup>(1)</sup>

**(Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Mikroprocesorių rinka — Sprendimas, kuriame konstatuojamas EB 82 straipsnio ir EEE susitarimo 54 straipsnio pažeidimas — Nuolaidos už lojalumą — „Nepaslėpti“ apribojimai — Piktnaudžiavimo kvalifikavimas — Tokio pat veiksmingo konkurento analizė — Tarptautinė Komisijos kompetencija — Komisijai tenkanti tyrimo pareiga — Ribos — Teisė į gynybą — Gero administravimo principas — Bendra strategija — Baudos — Vienas ir tęstinis pažeidimas — 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės)**

(2014/C 245/10)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Ieškovė: *Intel Corp.* (Vilmingtonas, Delaveras, Jungtinės Valstijos), iš pradžių atstovaujama baristerės K. Bacon, QC M. Hoskins, N. Green, baristerio S. Singla, QC I. Forrester, solisitorių A. Parr, R. Mackenzie ir baristerio D. Piccinin, vėliau QC I. Forrester, solisitorių A. Parr, R. Mackenzie ir baristerio D. Piccinin

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Christoforou, N. Khan, V. Di Bucci ir M. Kellerbauer

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *Association for Competitive Technology, Inc.* (Vašintonas, DC, Juntinės Valstijos), atstovaujama advokato J.-F. Bellis

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir)* (Paryžius, Prancūzija), iš pradžių atstovaujama J. Franck, vėliau advokatės E. Nasry

## Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. gegužės 13 d. Komisijos sprendimą C (2009) 3726 galutinis dėl [EB] 82 straipsnio ir EEE susitarimo 54 straipsnio taikymo procedūros (byla COMP/C-3/37.990 – Intel), arba, subsidiariai, prašymas panaikinti ieškovei skirtą baudą arba ją sumažinti.

## Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Intel Corp.* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas, išskyrus tas, kurios susijusios su *Association for Competitive Technology, Inc.*, įstojimu į bylą, taip pat *Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir)* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. *Association for Competitive Technology* padengia savo bei Komisijos su jos įstojimu į bylą susijusias išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 220, 2009 9 12.

**2014 m. birželio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Sarc/Komisija**(Byla T-488/11) <sup>(1)</sup>

**(Valstybės pagalba — Licencijos sutartis dėl programinės įrangos — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės pagalbos nebuvimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Didelio poveikio konkurencinei padėčiai nebuvimas — Nepriimtinumai — Procesinės suinteresuotųjų šalių teisės — Priimtinumai — Formalios nagrinėjimo procedūros nepraėjimas — Rimtų sunkumų nebuvimas — Nauda)**

(2014/C 245/11)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Scheepsbouwkundig Advies- en Rekencentrum (Sarc) BV* (Bussum, Nyderlandai), atstovaujama advokatų H. Speyart ir R. Bolhaar

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama H. van Vliet, K. Talabér-Ritz ir S. Noë,

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Nyderlandų Karalystė, iš pradžių atstovaujama C. Wissels, M. Noort ir B. Koopman, vėliau C. Wissels, M. Noort, J. Langer ir M. Bulterman; ir *Technische Universiteit Delft* (Delftas, Nyderlandai), atstovaujamas advokatų R. van den Tweel ir P. Huurnink

**Dalykas**

Prašymas panaikinti 2011 m. gegužės 10 d. Komisijos sprendimą C (2011) 642 galutinis, priimtą vykstant procedūrai dėl valstybės pagalbos NN 68/2010 – Nyderlandai, kuriame po preliminarus nagrinėjimo pripažįstama, kad tarp *Technische Universiteit Delft* ir *Delftship BV* Nr. sudaryta licencijos sutartis dėl programinės įrangos kodo šaltinio naudojimo nėra valstybės pagalba.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Nurodyti *Scheepsbouwkundig Advies- en Rekencentrum (Sarc) BV* padengti savo bylinėjimosi išlaidas bei Europos Komisijos ir *Technische Universiteit Delft* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Nyderlandų Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 331, 2011 11 12.

**2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Syria International Islamic Bank/Taryba**(Byla T-293/12) <sup>(1)</sup>

**(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės Sirijai — Lėšų įšaldymas — Akivaizdi vertinimo klaida — Įrodinėjimo našta — Prašymas atlyginti nuostolius)**

(2014/C 245/12)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovė: *Syria International Islamic Bank PJSC* (Damaskas, Sirija), atstovaujama advokatų G. Laguesse ir J.-P. Buyle

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama B. Driessen ir D. Gicheva,

## Dalykas

Pirma, dalinis 2012 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento 2012/544/BUSP, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, 32 straipsnio 1 dalis (OL L 165, p. 20 ir klaidų ištaisymas 2012, OL L 173, p. 27), ir 2012 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo 2012/335/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/782/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 165, p. 80), panaikinimas, kiek jais ieškovės pavadinimas įtrauktas į fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą, ir, antra, prašymas atlyginti nuostolius.

## Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2012 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento 2012/544/BUSP, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, 32 straipsnio 1 dalis, kiek jis susijęs su Syria International Islamic Bank PJSC.
2. Panaikinti 2012 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo 2012/335/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/782/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, kiek jis susijęs su Syria International Islamic Bank.
3. Atmesti prašymą atlyginti nuostolius kaip nepriimtą.
4. Syria International Islamic Bank padengia ketvirtadalį savo patirtų bylinėjimosi išlaidų.
5. Europos Sąjungos Taryba padengia savo ir tris ketvirtadalius Syria International Islamic Bank patirtų bylinėjimosi išlaidų.

(<sup>1</sup>) OL C 258, 2012 8 25.

## 2014 m. birželio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Grupo Flexi de León/VRDT (FLEXI)

(Byla T-352/12) (<sup>1</sup>)

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FLEXI paraiška — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2014/C 245/13)

Proceso kalba: ispanų

## Šalys

Ieškovė: Grupo Flexi de León, SA de CV (Leonas, Meksika), atstovaujama advokato M. Zarobe

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Crespo Carrillo

## Dalykas

Ieškiny s dėl 2012 m. gegužės 4 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1335/2011-2), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį žymenį FLEXI kaip Bendrijos prekių ženklą.

## Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti Grupo Flexi de León, SA de CV bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 331, 2012 10 27.

**2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Klingel/VRDT – Develey (JUNGBORN)**

(Byla T-401/12) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Bendriją apimantis tarptautinis prekių ženklas — Žodinis prekių ženklas JUNGBORN — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas BORN — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2014/C 245/14)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Ieškovė: Robert Klingel OHG (Pforcheimas, Vokietija), atstovaujama advokato T. Zeiher

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Walicka

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Develey Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG (Unterhachingas, Vokietija), atstovaujama advokatų R. Kunz-Hallstein ir H. Kunz-Hallstein

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2012 m. liepos 9 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 936/2011-4), susijusio su protesto procedūra tarp Develey Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG ir Robert Klingel OHG.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Robert Klingel OHG bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 331, 2012 10 27.

**2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Golam/VRDT – Pentafarma (METABOL)**

(Byla T-486/12) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo METABOL paraiška — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas METABOL-MG — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2014/C 245/15)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Sofia Golam (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato N. Trovas

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Geroulakos

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: Pentafarma-Sociedade Tecnico-Medicinal, SA (Prior Velho, Portugalija)

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2012 m. liepos 19 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1901/2011-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Pentafarma-Sociedade Tecnico-Medicinal, SA* ir *S. Golam*.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *S. Golam* bylinėjimosi išlaidas.

---

<sup>(1)</sup> OL C 9, 2013 1 12.

---

**2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Communicaid Group/Komisija***

(Byla T-4/13) <sup>(1)</sup>

*(Viešas paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Kalbų mokymo, skirto Briuselyje veikiančių Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų personalui, paslaugų teikimas — Konkurso dalyvio pasiūlymų atmetimas — Skaidrumo principas — Nediskriminavimas — Vienodas požiūris — Finansinio reglamento 94 straipsnis — Atrankos kriterijai — Pareiga motyvuoti — Sutarties sudarymo kriterijai — Akivaizdi vertinimo klaida)*

(2014/C 245/16)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Communicaid Group Ltd* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitorės C. Brennan, QC F. Randolph ir baristerės M. Gray

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama S. Delaude ir S. Lejeune, padedamų advokatų P. Wytinck ir B. Hoorelbeke

**Dalykas**

Prašymas panaikinti visus Komisijos sprendimus, susijusius su konkurso HR/R.3/PR/2012/002 dėl preliminarinių sutarčių dėl kalbų mokymo, skirto Briuselyje (Belgija) veikiančių Europos Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų personalui, paslaugų teikimo 1, 2, 3, 7, 8 ir 9 dalimis, kuriais ši atsakė paskirti *Communicaid Group Ltd* į pirmąją vietą.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. *Communicaid Group Ltd* padengia bylinėjimosi išlaidas, įskaitant tas, kurios susijusios su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra.

---

<sup>(1)</sup> OL C 71, 2013 3 9.



**2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Golam/VRDT – Glaxo Group  
(METABIOMAX)**

(Byla T-62/13) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo METABIOMAX  
paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas BIOMAX — Santykinis atmetimo pagrindas —  
Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2014/C 245/17)

Proceso kalba: graikų

### Šalys

Ieškovė: Sofia Golam (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato N. Trovas

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Geroulakos

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Glaxo Group Ltd (Greenford, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokatų G. Ballas ir N. Prentoulis

### Dalykas

Ieškinys dėl 2012 m. spalio 30 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2089/2011-2), susijusio su protesto procedūra tarp Glaxo Group Ltd ir S. Golam.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Sofia Golam bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 86, 2013 3 23.

**2014 m. birželio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje K-Swiss, Inc./VRDT – Künzli SwissSchuh  
(Lygiagrečios juostelės ant batelio)**

(Byla T-85/13) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Bendrijos  
prekių ženklas, vaizduojantis lygiagrečias juosteles ant batelio — Absoliutus atmetimo pagrindas —  
Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar –  
Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas))**

(2014/C 245/18)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: K-Swiss, Inc. (Westlake, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų R. Niebel ir K. Tasma

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama Ó. Mondéjar Ortuño

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Künzli SwissSchuh AG (Windišas, Šveicarija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2012 m. spalio 30 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 174/2011-2), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Künzli SwissSchuh AG ir K-Swiss, Inc.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš K-Swiss, Inc. bylinėjimosi išlaidas.

---

(<sup>1</sup>) OL C 123, 2013 4 27

---

**2014 m. birželio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Golam/VRDT – meta Fackler  
Arzneimittel (METABIOMAX)**

(Byla T-281/13) (<sup>1</sup>)

*(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo METABIOMAX  
paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas „metabiarex“ — Santykinis atmetimo  
pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)*

(2014/C 245/19)

Proceso kalba: graikų

**Šalys**

Ieškovė: Sofia Golam (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato N. Trovas

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Geroulakos

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: meta Fackler Arzneimittel GmbH (Špringė, Vokietija)

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2013 m. kovo 14 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2022/2011-2), susijusio su protesto procedūra tarp meta Fackler Arzneimittel GmbH ir S. Golam.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš S. Golam bylinėjimosi išlaidas.

---

(<sup>1</sup>) OL C 215, 2013 7 27.

---

**2014 m. kovo 28 d. pareikštas ieškinys byloje Victor International/VRDT – Ovejero Jiménez ir Becerra  
Guibert (VICTOR)**

(Byla T-204/14)

(2014/C 245/20)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Victor International GmbH (Elmshornas, Vokietija), atstovaujama advokatų R. Kaase ir J. Plate

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)

Kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalys: Gregorio Ovejero Jiménez ir María Luisa Cristina Becerra Guibert (Alikantė, Ispanija)

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. sausio 22 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 2208/2012-2 tiek, kiek buvo patenkintas protestas;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas;
- įpareigoti kitą procedūros VRDT šalį padengti su tuo susijusias išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo:* ieškovė

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas:* žodinis prekių ženklas VICTOR 25, 28 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 8 409 963

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkai:* Gregorio Ovejero Jiménez ir María Luisa Cristina Becerra Guibert

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi:* keli nacionaliniai vaizdiniai prekių ženklai, kuriuose yra žodinis elementas „Victoria“ 25 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms

*Protestų skyriaus sprendimas:* iš dalies patenkinti protestą

*Apeliacinės tarybos sprendimas:* iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą

*Ieškinio pagrindai:* Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies ir 42 straipsnio 2 ir 4 dalių bei Reglamento Nr. 2868/95 22 taisyklės 3 ir 4 dalių pažeidimas; Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies a punkto ir 42 straipsnio 2 ir 3 dalių bei 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2014 m. balandžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje Mederer/VRDT – Cadbury Netherlands International Holdings (Gummi Bear-Rings)**

**(Byla T-210/14)**

(2014/C 245/21)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

**Šalys**

*Ieškovė:* Mederer GmbH (Fiurtas, Vokietija), atstovaujama advokatų C. Sachs ir O. Ruhl

*Atsakovė:* Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* Cadbury Netherlands International Holdings BV (Breda, Nyderlandai)

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. gruodžio 16 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) penktosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 225/2013-5;
- priteisti iš atsakovės ir kitos procedūros šalies bylinėjimosi išlaidas, patirtas vykstant procedūrai VRDT ir procesui Bendrajame Teisme.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė*

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kurį sudaro žodiniai elementai „Gummi Bear-Rings“ 30 klasės prekėms – Tarptautinė registracija Nr. 1 051 028, apimanti Europos Sąjungą.*

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkė: Cadbury Netherlands International Holdings BV*

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: vaizdinis nacionalinis prekių ženklas, kurį sudaro žodinis elementas „Gummy“*

*Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą*

*Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją*

*Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto ir 76 straipsnio 1 dalies pažeidimas*

---

**2014 m. balandžio 3 d. pareikštas ieškinys byloje Klement/VRDT – Bullerjan (Orkaitės forma)**

**(Byla T-211/14)**

(2014/C 245/22)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

**Šalys**

*Ieškovas: Toni Klement (Dippolddiswalde, Vokietija), atstovaujamas advokato J. Weiser*

*Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)*

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Bullerjan GmbH (Isernhagen-Kirchhorst, Vokietija)*

**Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- pakeisti 2014 m. sausio 9 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 927/2013-1 ir atitinkamai patenkinti ieškovo pateiktą apeliaciją bei panaikinti Bendrijos prekių ženklo Nr. 3 723 822 registraciją,
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT ir prireikus iš Bendrijos prekių ženklo savininko arba iš į bylą galimai įstojusios šalies bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, patirtas dėl apeliacinės procedūros VRDT.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas panaikinti jo registraciją: orkaitę vaizduojantis erdvinis prekių ženklas 11 klasės prekėms – Bendrijos prekių ženklo registracijos Nr. 3 723 822*

*Bendrijos prekių ženklo savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis*

*Šalis, prašanti panaikinti Bendrijos prekių ženklo registraciją: ieškovas*

*Anuliavimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą panaikinti registraciją*

*Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją*

Ieškinių pagrindai: Reglamento Nr. 207/2009 51 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su šio reglamento 15 straipsniu, pažeidimas.

---

**2014 m. kovo 31 d. pareikštas ieškiny s byloje PSL/VRDT – Consortium Ménagier Parisien (Laikrodžio vaizdavimas)**

**(Byla T-212/14)**

(2014/C 245/23)

Kalba, kuria surašytas ieškiny s: anglų

### Šalys

Ieškovė: PSL Ltd (Kowloon, Honkongas), atstovaujama advokatų R. Dissmann ir J. Bogatz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Consortium Ménagier Parisien (Paryžius, Prancūzija)

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. sausio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1495/2012-3,
- priteisti iš atsakovės šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas, o taip pat išlaidas, patirtas vykstant apeliacinei procedūrai Apeliacinėje taryboje.

### Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Iregistruotas Bendrijos dizainas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: laikrodį vaizduojantis dizainas 10-02 klasės prekėms – Bendrijos dizainas Nr. 1 600 560-0001.

Bendrijos dizaino savininkė: ieškovė.

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos dizaino registraciją negaliojančia: Consortium Menager Parisien.

Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia motyvai: individualių savybių neturėjimas, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalies b punktą.

Anuliovimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą pripažinti registraciją negaliojančia.

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti ginčijamą sprendimą ir pripažinti ginčijamą dizainą galiojančiu.

Ieškinių pagrindai: Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio pažeidimas.

---

**2014 m. balandžio 11 d. pareikštas ieškiny s byloje CBM Creative Brands Marken/VRDT – Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Trecoloro)**

**(Byla T-227/14)**

(2014/C 245/24)

Kalba, kuria paduotas ieškiny s: anglų

### Šalys

Ieškovė: CBM Creative Brands Marken GmbH (Ciurichas, Šveicarija), atstovaujama advokatų U. Lüken, M. Grundmann ir N. Kerger

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Roma, Italija)

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. sausio 29 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 253/2013-1, kiek Pirmoji apeliacinė taryba panaikino Protestų skyriaus sprendimą ir patenkino protestą dėl pateikto registruoti prekių ženklo ir atmetė paraišką Nr. 009 877 325 dėl 18 ir 25 klasių prekių,
- atmesti visą protestą dėl paraiškos Nr. 009 877 325,
- pritiesti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo:* ieškovė

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas:* žodinis prekių ženklas „Trecolare“ 18, 25 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 9 877 325

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkė:* Aeronautica Militare – Stato Maggiore

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi:* Bendrijos ir nacionalinis žodinis ir vaizdinis prekių ženklas FRECCE TRICOLORI 9, 14, 16, 18, 20, 25, 28 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms

*Protestų skyriaus sprendimas:* atmesti visą protestą

*Apeliacinės tarybos sprendimas:* iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą

*Ieškinio pagrindai:* Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto ir 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas

---

**2014 m. balandžio 14 d. pareikštas ieškinys byloje CBM Creative Brands Marken/VRDT – Aeronautica Militare – Stato Maggiore (TRECOLORE)**

(Byla T-228/14)

(2014/C 245/25)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys:* anglų

**Šalys**

*Ieškovė:* CBM Creative Brands Marken GmbH (Ciūrichas, Šveicarija), atstovaujama advokatų U. Lüken, M. Grundmann ir N. Kerger

*Atsakovė:* Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Roma, Italija)

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. sausio 29 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 594/2013-1 dėl to, kad Pirmoji apeliacinė taryba patvirtino Protestų skyriaus sprendimą atmesti prekių ženklo paraišką Nr. 009 877 391 18 ir 25 klasių prekėms ir 35 klasės paslaugoms: „mažmeninės prekybos paslaugos, įskaitant prekybą internetu ir teleparduotuves, kiek tai susiję su drabužiais, apranga, avalyne, galvos apdangalais, akiniais nuo saulės, brangiausiai metalais ir jų lydiniais, o taip pat iš jų pagamintomis arba jais padengtomis prekėmis, papuošalais, brangakmeniais, laikrodžiais ir chronometriniiais prietaisais“,

- atmesti protestą dėl paraiškos Nr. 009 877 391,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė*

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas TRECOLORE, 18, 25 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 9 877 391*

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkė: Aeronautica Militare – Stato Maggiore*

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: Žodinis ir vaizdinis Bendrijos ir nacionalinis prekių ženklas FRECCE TRICOLORI 9, 14, 16, 18, 20, 25, 28 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms*

*Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies atmesti protestą*

*Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją*

*Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.*

---

### **2014 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinytis byloje Argus Security Projects/Komisija**

**(Byla T-266/14)**

(2014/C 245/26)

*Proceso kalba: prancūzų*

### **Šalys**

*Ieškovė: Argus Security Projects Ltd (Limassol, Kipras), atstovaujama advokatų T. Bontinck ir E. van Nuffel d'Heysbroeck*

*Atsakovė: Europos Komisija*

### **Reikalavimai**

*Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti EUBAM Lybie sprendimą atmesti bendrovės Argus pasiūlymą, pateiktą vykstant konkursui dėl apsaugos paslaugų teikimo įgyvendinant Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misiją Libijoje (sutartis EUBAM-13-020), ir sudaryti sutartį su Garda,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.*

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su finansinio reglamento<sup>(1)</sup> 110 straipsnio, pirkimų dokumentuose nustatytų taisyklių dėl sutarties sudarymo, visų pirma nurodymų konkurso dalyviams 4.1 ir 12.1 punktų, ir vienodo požiūrio į konkurso dalyvius ir nediskriminavimo principų pažeidimu, nes EUBAM nepatikrino konkurso laimėtojos pajėgumų įvykdyti sutartį pagal sutarties reikalavimus arba neįgyvendino savo diskrecijos dėl numatomų atrinkto pasiūlymo techninių charakteristikų minimaliai kruopščiai, kaip galima pagrįstai tikėtis.

*Ieškovė tvirtina, kad dideli konkurso laimėtojos trūkumai ir nesugebėjimas įvykdyti jai paskirtos sutarties rodo, kad pasiūlymas buvo nerealistiškas, o perkančioji organizacija neturėjo jo atrinkti.*

2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su pradinių sutarties sąlygų esminiu pakeitimu, dėl kurio galėjo būti iškreiptas konkurso rezultatas.

Ieškovė teigia, kad konkurso laimėtojai ir ieškovei pagal visus vertinimo kriterijus skirtų balų santykis būtų pasikeitęs priešinga linkme, jeigu atrinktas pasiūlymas būtų buvęs įvertintas atsižvelgiant į sąlygas, kuriomis konkursą laimėjusi bendrovė vykdo sutartį.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su pareigos motyvuoti pažeidimu, nes perkančioji organizacija nesilaikė finansinio reglamento 113 straipsnio ir deleguotojo reglamento<sup>(2)</sup> 161 straipsnio 2 dalies, kadangi per penkiolika kalendorinių dienų nuo ieškovės prašymo gavimo dienos nepranešė apie atrinkto pasiūlymo charakteristikas ir santykinis pranašumus.

<sup>(1)</sup> 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, p. 1).

## 2014 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Dyckerhoff Polska/Komisija*

(Byla T-284/14)

(2014/C 245/27)

Proceso kalba: lenkų

### Šalys

Ieškovė: *Dyckerhoff Polska sp. z o.o.* (Nowiny, Lenkija), atstovaujama *radca prawny K. Kowalczyk*

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. rugsėjo 5 d. Komisijos sprendimą 2013/448/ES dėl nacionalinių įgyvendinimo priemonių, susijusių su nemokamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų suteikimu pereinamuoju laikotarpiu laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 11 straipsnio 3 dalies (OL L 240, p. 27).

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas

— Priimtas sprendimas prieštarauja Sąjungos teisei, būtent 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2003/87/EB ir 2009 m. gruodžio 24 d. Komisijos sprendimui 2010/2/ES.

2. Antrasis ieškinio pagrindas

— Vienodo požiūrio principo pažeidimas, padarytas nustatius vienodą pataisos koeficientą visiems sektoriams, neatsižvelgiant į tai, kad sektoriai, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, įskaitant cemento gamybos sektorių, turi būti traktuojami kitaip, nei kiti sektoriai, kuriems tokia didelė rizika nebūdinga,

ir proporcingumo principo pažeidimas.



### 3. Trečiasis ieškinio pagrindas

- Pagal SESV 277 straipsnį nebuvimas galimybės taikyti Direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnio 5 dalį ir Komisijos sprendimo 2011/278/ES 15 straipsnio 3 dalį, kurių pagrindu priimtas ginčijamas sprendimas, tiek, kiek šios nuostatos gali būti taikomos neatsižvelgiant į Direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnio 12–18 dalis, Komisijos sprendimo 2011/278/ES 16 straipsnį ir Komisijos sprendimą 2010/2/ES, kuriais patvirtinama būtinybė dėl šių sektorių ir pasektojų, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, laikytis atskiro požiūrio, ir Europos Komisijos negalėjimas nustatyti vienodo visiems sektoriams pataisos koeficiento.

---

#### 2014 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškiny s byloje *Kipras/VRDT (XΑΑΛΟΥΜΙ)*

(Byla T-292/14)

(2014/C 245/28)

Proceso kalba: anglų

#### Šalys

Ieškovė: Kipro Respublika, atstovaujama baristerio S. Malynicz ir solisitorės V. Marsland

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

#### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. vasario 19 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1849/2013-4;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklas, su kuriuo susijęs ieškiny s: žodinis prekių ženklas XΑΑΛΟΥΜΙ 29 klasės prekėms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 11 578 473

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

---

#### 2014 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškiny s byloje *Kipras/VRDT (HALLOUMI)*

(Byla T-293/14)

(2014/C 245/29)

Proceso kalba: anglų

#### Šalys

Ieškovė: Kipro Respublika, atstovaujama baristerio S. Malynicz ir solisitorės V. Marsland

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. vasario 19 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1503/2013-4;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Bendrijos prekių ženklas, su kuriuo susijęs ieškiny:* žodinis prekių ženklas HALLOUMI 29 klasės prekėms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 11 570 124

*Eksperto sprendimas:* atmesti paraišką

*Apeliacinės tarybos sprendimas:* atmesti apeliaciją

*Ieškinio pagrindai:* Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

---

**2014 m. gegužės 1 d. pareikštas ieškiny byloje PKK/Taryba**

(Byla T-316/14)

(2014/C 245/30)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

*Ieškovė:* Kurdistan Workers' Party (PKK), atstovaujama advokatų A. van Eik, T. Buruma ir M. Wijngaarden

*Atsakovė:* Europos Sąjungos Taryba

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 125/2014 <sup>(1)</sup>, kiek jis susijęs su PKK (dar žinoma kaip „KADEK“; dar žinoma kaip „KONGRA-GEL“),
- pripažinti, kad Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2580/2001 <sup>(2)</sup> netaikomas PKK (dar žinoma kaip „KADEK“; dar žinoma kaip „KONGRA-GEL“);
- subsidiariai, pripažinti, kad švelnesnė priemonė nei tolesnis įtraukimas į sąrašą yra pateisinama;
- priteisti ieškovei bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi aštuoniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, ir (arba) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2580/2001 yra netaikytinas dėl to, kad nebuvo atsižvelgta į ginkluotų konfliktų teisę.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes PKK negali būti laikoma „teroristine grupe“, kaip ji suprantama pagal Tarybos bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP <sup>(3)</sup> 1 straipsnio 3 dalį.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes kompetentinga institucija nėra priėmusi sprendimo, kaip to reikalaujama pagal Tarybos bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 1 straipsnio 4 dalį.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes sprendimas iš dalies grindžiamas informacija, gauta kankinant ir netinkamai elgiantis, taigi juo neužtikrinamos pagrindinės teisės, nepaisoma principų ir neskatinimas jų taikymas, priešingai nei reikalaujama pagal Pagrindinių teisių chartijos 51 straipsnį.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes Taryba neatliko tinkamo atnaujinimo, kaip to reikalaujama pagal Tarybos bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 1 straipsnio 6 dalį.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes sprendimas nesuderinamas su proporcingumo ir subsidiarumo reikalavimais.
7. Septintasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes juo nepaisyta SESV 296 straipsnyje numatytos pareigos motyvuoti.
8. Aštuntasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014 yra negaliojantis, kiek jis susijęs su PKK, nes šiuo reglamentu pažeidžiama PKK teisė į gynybą ir jos teisė į veiksmingą teisinę gynybą.

<sup>(1)</sup> 2014 m. vasario 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 125/2014, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalis ir kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 714/2013

<sup>(2)</sup> 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu

<sup>(3)</sup> 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos bendroji pozicija dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu

#### 2014 m. gegužės 8 d. pareikštas ieškinys byloje *Novomatic AG/VRDT – Granini France (HOT JOKER)*

(Byla T-326/14)

(2014/C 245/31)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

#### Šalys

Ieškovė: *Novomatic AG* (Gumpoldskirchen, Austrija), atstovaujama advokato W. M. Mosing

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Granini France* (Makonas, Prancūzija)

#### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti 2014 m. vasario 6 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 589/2013-2, t. y. atmesti protestą ir įregistruoti Bendrijos prekių ženklą Nr. 9 594 458,
- įpareigoti atsakovę ir kitą procedūros Apeliacinėje taryboje šalį, jei ši įstotų į bylą, padengti kiekvienai savo bylinėjimosi išlaidas ir ieškovės bylinėjimosi Bendrajame Teisme ir VRDT Apeliacinėje taryboje patirtas išlaidas.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai HOT JOKER, skirtas 9 ir 28 klasių prekėms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 9 594 458.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkas: *Granini France*.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „joker +“, 28 ir 41 klasių prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas; Reglamento Nr. 207/2009 75 ir paskesnių straipsnių pažeidimas; VRDT pareigos vykdyti savo įgaliojimus vadovaujantis bendraisiais Sąjungos teisės principais pažeidimas.

---

**2014 m. gegužės 8 d. pareikštas ieškinys byloje Rezon OOD/VRDT – mobile.international GmbH  
(mobile.de proMotor)**

**(Byla T-337/14)**

(2014/C 245/32)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: bulgarų

### Šalys

Ieškovė: Rezon OOD (Sofija, Bulgarija), atstovaujama advokati P. Kanchev ir T. Ignatova

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: mobile.international GmbH (Dreilinden, Vokietija)

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. vasario 19 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 950/2013-1;
- patenkinti reikalavimus, jos pateiktus VRDT skyriuose ir tarybose;
- patenkinti jos prašymą dėl viso Bendrijos prekių ženklo „mobile.international GmbH“ registracijos panaikinimo;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas;
- leisti paskirti ekspertus, siekiant parengi išvadas dėl klausimų, susijusių su įrodymais nagrinėjant apeliaciją.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas „mobile.de proMotor“ 35, 38, 41 ir 42 klasių paslaugoms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 4 896 643

Bendrijos prekių ženklo savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: ieškovė

Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia motyvai: negaliojimas, grindžiamas Reglamento Nr. 207/2009 53 straipsnio 1 dalimi ir 8 straipsnio 1 dalies b ir c punktais

Anuliavimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

*Ieškinio pagrindai:* Reglamento Nr. 207/2009 78 straipsnio 1 dalies f punkto, skaitomo kartu su to paties reglamento 76 straipsniu ir su Reglamento Nr. 2868/95 22 taisyklės 3 dalimi, pažeidimas; Reglamento Nr. 207/2009 53 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimas; konfliktas, atsižvelgiant į Sąjungos išplėtimą, tarp vėliau įregistruoto Bendrijos prekių ženklo ir anksčiau registruoto nacionalinio prekių ženklo.

---

**2014 m. gegužės 21 d. pareikštas ieškinys byloje *The Smiley Company/VRDT – The Swatch Group Management Services (HAPPY TIME)***

**(Byla T-352/14)**

(2014/C 245/33)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

### **Šalys**

*Ieškovė:* *The Smiley Company SPRL* (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų I. Helbig, P. Hansmersmann ir S. Rengshausen

*Atsakovė:* Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* *The Swatch Group Management Services AG* (Bylis, Šveicarija)

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. vasario 6 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1497/2013-1,
- pakeisti ginčijamą sprendimą ir atmesti protestą,
- priteisti iš VRDT ieškovės patirtas bylinėjimosi Bendrajame Teisme išlaidas, o iš į bylą įstojusios šalies – ieškovės išlaidas, patirtas Apeliacinėje taryboje.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo:* ieškovė.

*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas:* žodinis prekių ženklas „HAPPY TIME“ 14 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 10 106 813.

*Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkė:* *The Swatch Group Management Services AG*.

*Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi:* tarptautinis žodinis prekių ženklas „HAPPY HOURS“, saugomas Europos Sąjungoje 35 ir 37 klasių paslaugoms.

*Protestų skyriaus sprendimas:* iš dalies patenkinti protestą.

*Apeliacinės tarybos sprendimas:* atmesti apeliaciją.

*Ieškinio pagrindai:* Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Al Naggar/Taryba***

**(Byla T-375/14)**

(2014/C 245/34)

*Proceso kalba: prancūzų*

### **Šalys**

*Ieškovė:* Shahinaz Abdel Azizabdel Wahab Al Naggar (Kairas, Egiptas), atstovaujama advokatų J.-F. Bellis, R. Luff, A. Bailleux, Q. Declève, P. Vovan, S. Rowe ir A. Yehia

*Atsakovė:* Europos Sąjungos Taryba

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtiniu ir pagrįstu,
- panaikinti Sprendimą 2014/153 tiek, kiek juo iki 2015 m. kovo 22 d. pratęsiamas ribojamųjų priemonių taikymas ieškovei pagal Sprendimą 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su Sprendimo 2011/172 <sup>(1)</sup> 1 straipsnio pažeidimu, nes pati ieškovė nebuvo pripažinta – ir net nenurodyta kaip – atsakinga už valstybės lėšų pasisavinimą, o ribojamosios priemonės jai pritaikytos vien dėl to, kad ji yra Ahmed Abdelaziz Ezz (toliau – A. A. Ezz) sutuoktinė.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su ESS 6 straipsnio, aiškinamo kartu su ESS 2 ir 3 straipsniais ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 ir 48 straipsniais, pažeidimu, nes Sprendimas 2014/153 <sup>(2)</sup> buvo klaidingai grindžiamas nepaneigiamą prezumpcija, kad per procesus, prieš ieškovę pradėtus Egipte, nekyla jos pagrindinių teisių pažeidimo grėsmė.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7, 16 ir 17 straipsnių pažeidimu, nes Sprendimu 2014/153 nustatyti neproporcingi ieškovės teisės į privatų gyvenimą, teisės į nuosavybę ir laisvės užsiimti verslu apribojimai.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41, 47 ir 48 straipsnių pažeidimu, nes Sprendimas 2014/153 nebuvo tinkamai ir pakankamai motyvuotas ir priimtas pažeidžiant ieškovės teisę būti išklausytai.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su akivaizdžia vertinimo klaida, nes i) prieš ieškovę niekada nebuvo atliekamas joks teisminis tyrimas dėl valstybės išteklių pasisavinimo; ii) A. A. Ezz veiksmai buvo įprasta verslo veikla ir todėl negalėjo būti laikomi valstybės lėšų pasisavinimu ir iii) priimdama Sprendimą 2014/153, Taryba neatsižvelgė į tai, kad praėjus trejiems metams po pirmųjų priemonių priėmimo teisinė A. A. Ezz padėtis tebėra bent jau neaiški.

<sup>(1)</sup> 2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte (OL L 76, p. 63).

<sup>(2)</sup> 2014 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas 2014/153/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, atsižvelgiant į padėtį Egipte (OL L 85, p. 9).

**2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje Yassin/Taryba**

**(Byla T-376/14)**

(2014/C 245/35)

Proceso kalba: prancūzų

## Šalys

Ieškovė: Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin (Kairas, Egiptas), atstovaujama advokatų J.-F. Bellis, R. Luff, A. Bailleux, Q. Declève, P. Vovan, S. Rowe ir A. Yehia

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtiniu ir pagrįstu,
- panaikinti Sprendimą 2014/153 tiek, kiek juo iki 2015 m. kovo 22 d. pratęsiamas ribojamųjų priemonių taikymas ieškovei pagal Sprendimą 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais, kurie iš esmės yra tokie patys kaip nurodytieji byloje T-375/14, *Al Naggar/Taryba*, arba į juos panašūs.

---

**2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje Ezz/Taryba**

(Byla T-377/14)

(2014/C 245/36)

*Proceso kalba: prancūzų*

**Šalys**

*Ieškovas:* Ahmed Abdelaziz Ezz (Giza, Egiptas), atstovaujamas advokatų J.-F. Bellis, R. Luff, A. Bailleux, Q. Declève, P. Vovan, S. Rowe ir A. Yehia

*Atsakovė:* Europos Sąjungos Taryba

**Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtiniu ir pagrįstu,
- panaikinti Sprendimą 2014/153 tiek, kiek juo iki 2015 m. kovo 22 d. pratęsiamas ribojamųjų priemonių taikymas ieškovei pagal Sprendimą 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi penkiais pagrindais, kurie iš esmės yra tokie patys kaip nurodytieji byloje T-375/14, *Al Naggar/Taryba*, arba į juos panašūs.

---

**2014 m. gegužės 30 d. pareikštas ieškinys byloje Salama/Taryba**

(Byla T-378/14)

(2014/C 245/37)

*Proceso kalba: prancūzų*

**Šalys**

*Ieškovė:* Abla Mohammed Fawzi Ali Ahmed Salama (Kairas, Egiptas), atstovaujama advokatų J.-F. Bellis, R. Luff, A. Bailleux, Q. Declève, P. Vovan, S. Rowe ir A. Yehia

*Atsakovė:* Europos Sąjungos Taryba

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu,
- panaikinti Sprendimą 2014/153 tiek, kiek juo iki 2015 m. kovo 22 d. pratęsiamas ribojamųjų priemonių taikymas ieškovei pagal Sprendimą 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais, kurie iš esmės yra tokie patys kaip nurodytieji byloje T-375/14, *Al Naggar/Taryba*, arba į juos panašūs.

---

**2014 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Guster/Komisija**

(Byla T-392/14)

(2014/C 245/38)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovė: *Guster, SA* (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų J. C. García Muñoz, J. I. Jiménez-Blanco Carrillo de Albornoz ir J. Corral García

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti ginčijamą sprendimą.
- Priteisti iš Komisijos visas su šiuo procesu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Sprendimas, dėl kurio pradėta ši byla, yra tas pats kaip ir byloje T-515/13, *Komisija/Ispanija*, susijusioje su mokesčių režimu, taikytinu tam tikriems finansinio lizingo susitarimams, dar vadinamiems Ispanijos mokesčių lizingo sistema.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirma, ji tvirtina, kad ginčijame sprendime yra esminių formos reikalavimų pažeidimų ir jis pažeidžia Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 21 straipsnius bei 41 straipsnio 1 dalį, nes buvo priimtas pasibaigus tyrimo procedūrai, per kurią padaryta esminių pažeidimų.
2. Antra, ieškovė teigia, kad pažeisti SESV 107 ir 108 straipsniai, nes buvo nuspręsta, kad ginčo dalyku esančios priemonės yra valstybės pagalba, nors nebuvo įrodytas jų atrankinis pobūdis.
3. Trečia, buvo pažeisti SESV 107 ir 108 straipsniai, nes nuspręsta, kad ginčo dalyku esančios priemonės yra valstybės pagalba, nors nebuvo įrodytas jų poveikis prekybai tarp valstybių narių.
4. Ketvirta, ieškovė nurodo, kad Komisija padarė teisės klaidą ir taip pažeidė Sutarties 107 straipsnį, nes nustatė, kad galimos pagalbos gavėjai yra investuotojai. Be to, sprendimas nepakankamai motyvuotas.



5. Penkta, ji tvirtina, kad padaryta teisės klaida, nes nurodyta susigrąžinti pagalbą pažeidžiant teisinio saugumo, teisėtų lūkesčių ir vienodo požiūrio principus bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 659/1999 14 straipsnį.

---

**2014 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Ingeperfil/Komisija**

**(Byla T-393/14)**

(2014/C 245/39)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

*Ieškovė:* Ingeperfil, SL (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų J. C. García Muñoz, J. I. Jiménez-Blanco Carrillo de Albornoz ir J. Corral García

*Atsakovė:* Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti ginčijamą sprendimą.
- Priteisti iš Komisijos visas su šiuo procesu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kaip nurodytieji byloje T-392/14.

---

**2014 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Turon & Ros/Komisija**

**(Byla T-394/14)**

(2014/C 245/40)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

*Ieškovė:* Inmobiliaria Turon & Ros, SL (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų J. C. García Muñoz, J. I. Jiménez-Blanco Carrillo de Albornoz ir J. Corral García

*Atsakovė:* Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti ginčijamą sprendimą.
- Priteisti iš Komisijos visas su šiuo procesu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kaip nurodytieji byloje T-392/14.

---

**2014 m. birželio 6 d. pareikštas ieškinys byloje *Sociedad Española Inmuebles y Locales/Komisija*****(Byla T-397/14)**

(2014/C 245/41)

*Proceso kalba: ispanų***Šalys**

*Ieškovė: Sociedad Española Inmuebles y Locales, SL* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų J. C. García Muñoz, J. I. Jiménez-Blanco Carrillo de Albornoz ir J. Corral García

*Atsakovė: Europos Komisija*

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti ginčijamą sprendimą.
- Priteisti iš Komisijos visas su šiuo procesu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kaip nurodytieji byloje T-392/14.

**2014 m. birželio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Marcuccio/Teisingumo Teismas*****(Byla T-409/14)**

(2014/C 245/42)

*Proceso kalba: italų***Šalys**

*Ieškovas: Luigi Marcuccio* (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

*Atsakovas: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas*

**Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti bet kokia forma priimtą sprendimą, kuriuo atsakovas atmetė 2014 m. sausio 22 d. ieškovo Teisingumo Teismui pateiktą prašymą.
- įpareigoti atsakovą sumokėti ieškovui 25 000 EUR dydžio sumą arba didesnę ar mažesnę sumą, kurią teismas manys esant teisinga ir sąžininga, kaip žalos, kurią ieškovas patyrė dėl neprotingai ilgo jo inicijuoto teismo proceso, atlyginimą arba kaip kompensaciją dėl neprotingai ilgo minėto teismo proceso,
- priteisti iš atsakovo visas su šio ieškinio nagrinėjimu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Šio ieškinio dalykas yra žala, kurią ieškovas teigia patyręs dėl tariamai pernelyg ilgo proceso byloje T-236/02, *Marcuccio/Komisija*.

Grįsdamas ieškinį ieškovas nurodo du pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su visišku nemotyvavimu, taip pat visišku nagrinėjimo neatlikimu ir gero administravimo pareigos pažeidimu.
  2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su įstatymų pažeidimu ir akivaizdžia vertinimo klaida.
-

# TARNAUTOJŲ TEISMAS

**2014 m. birželio 3 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija**

**(Byla F-50/14)**

(2014/C 245/43)

*Proceso kalba: prancūzų*

## **Šalys**

*Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato S. Orlandi

*Atsakovė:* Europos Komisija

## **Ginčo dalykas bei aprašymas**

Komisijos sprendimo, kuriuo atsisakoma mokėti ieškovui ekspatriacijos išmoką, panaikinimas.

## **Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2013 m. spalio 3 d. sprendimą, kuriuo atsisakoma mokėti ieškovui ekspatriacijos išmoką.
  - Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
-







ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**